

＊少女愛情　COMICS＊



譯／蔡美麗

公主軍團 11

登場人物介紹



陳立香
柔道家族的么女，是位柔道高手，高中一年級。

林柴羽
希望以柔道證明自己的實力，是位熱血柔道少年。



前情提要

在立香贏得區域柔道大賽冠軍後，志信痛恨有關柔道的人與事的心結終於解開了！但由於志信、柴羽相繼對立香表白，卻造成立香的困擾，使她萌生轉學念頭。

立香爲了救天武柔道社的副將白秀美，被迎面而來的汽車撞上，醫生宣告他無法再練柔道。屋漏偏逢連夜雨，此時一家運動畫報社，竟以11年前立香與志信的事大肆炒作。志信因而離家出走，此時她才感到志信對她的重要。

爲了參加秋季大賽，大伙一同集訓，復健後的立香竟把調皮的柴羽過肩摔，證明了她可以參加秋季大賽，也因此她才發現自己愛上了柴羽！

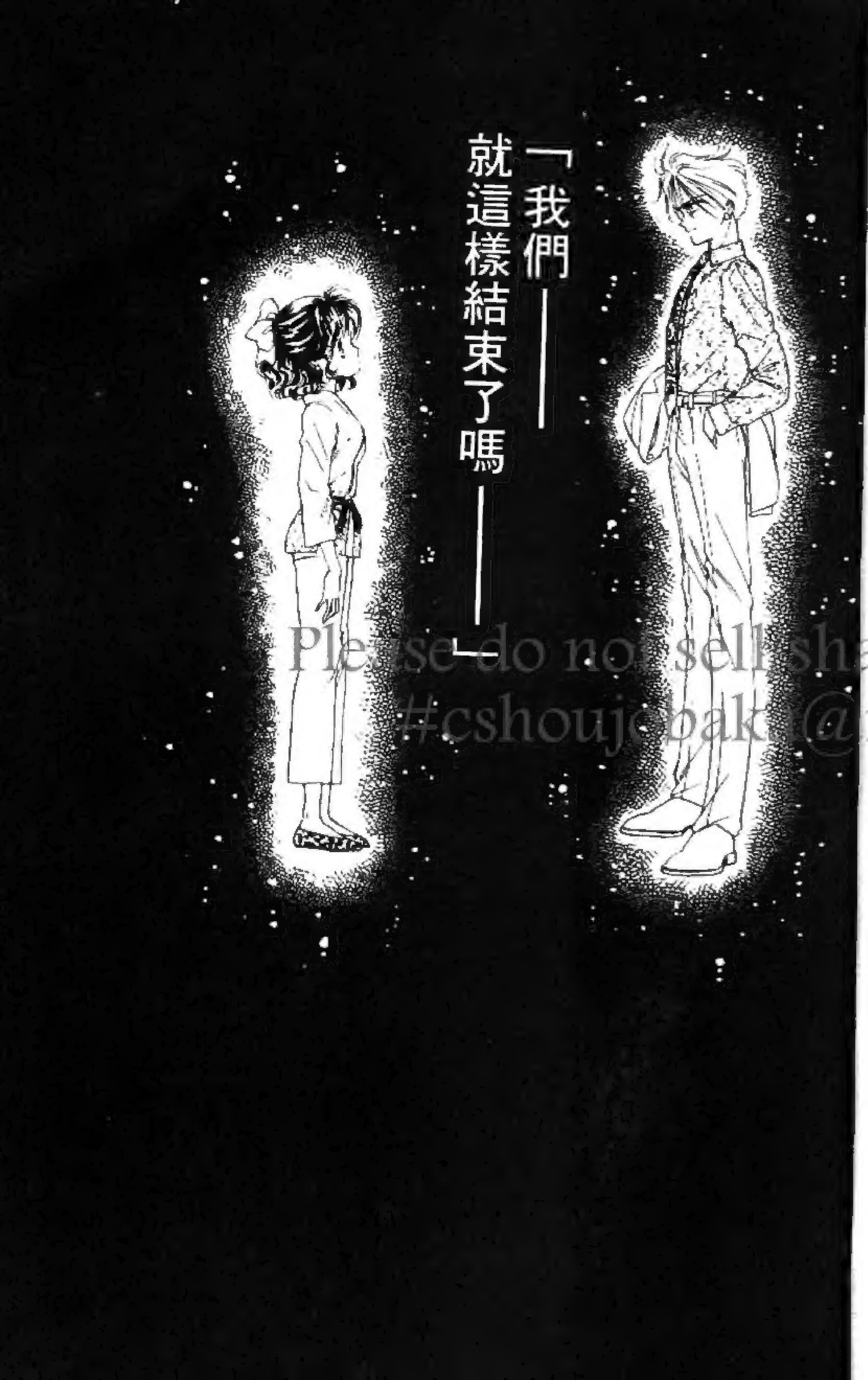
秋季大賽到了，正當場內如火如荼展開比賽時，志信卻跑來向立香說要與她分手……

白秀美
志信小時候的玩伴，天武柔道社的副將。





田志信
陳立香的同班同學，是個超級大帥哥。



Please do not sell share in forums/bt/ftps
#cshoujobaka@irc.aniverse.com







初次見面的朋友，以及好久不見的老朋友，你們好！謝謝你們買了「公主軍團」第11集。這次的⅓空白頁有6個，再加上後面的空白頁，眞是累死我了！



希望妳們會喜歡我所寫的事情。


被用擔架抬出去的是…
……？
大會報告！
男子78公斤以下量級的石橋選手棄權…
所以第三會場第二場…
這傢伙真走運！
柴羽選手不戰而勝！
奇蹟…
志信…我…
爲…什麼突然告訴我這句話…
我…
我說不出「我喜歡你」。爲什麼我連這句話都說不出口。
「我喜歡志信」…


我想，告訴妳這句話應該不突然吧！
而且立香…妳以前不也說過、類似的話嗎？
同情和愛情是不同的——
妳還記得那下雨天的告白嗎？
在我將對手過肩摔之後，妳說了一句話——
「我不能失去志信——」
妳需要的是一個會成為柔道家的我，
而不是一個會成為愛妳的男人的我——
然而，我卻常想，如果那句告白能成為永遠該有多好！
那如夢般的一刻若能成為永遠…


第三會場現在進行第三場比賽。
由紅區的林柴羽對白區的劉隆盛！
第三場就碰上劉隆盛了！
這場個人賽還是沒有讓人喘息的機會。
不會再有第2次奇蹟出現的！
敬禮！開始！
在地區大賽時比成平手。
不過，這一次一定要贏他！


當心了！
場外！
哎呀！他真厲害！
一點空位也沒有…
柴羽！
你還有明年、後年，以及未來，可是我只剩今年這次機會了！
所以…我絕不能輸給你！


…想得太美了吧——
我雖然還有未來，但總不能苦等吧？劉隆盛！
…立香
我所希望的不是要妳留在我身邊，而是希望——
妳能幸福！
我…認真地想過了…
我要在志信身邊…


如果妳無法忘了11年前的事，
為什麼…要有兩個柔道天才呢？
妳明白嗎？
我不能給妳幸福！
那我們兩個只會再彼此傷害下去！
為什麼我們不能以單純的男女身分相識呢？


我不是能守護妳的人，
而妳需要的是一個能和妳共同奮鬥的人。
那個人是誰，妳應該很清楚吧？
快——
快回到那個正在接受歡呼的人身邊！
志信！
志信！
快回到那個正在為妳而奮戰的人身邊！
你……在在意什麼呢？
難道……
你不能原諒我——？


……在妳哭泣時，我無法再安慰妳了……
當妳受傷時，我也無法保護妳了！
這是我最後所能給妳的了！
只有在夢裡……相見了——……
——我討厭妳！
我討厭……妳！
……我愛妳！
在這世界上，
沒有人能比得上妳！
我不想再看到妳！
討厭妳！
我好愛妳！


對不起！——我要
……謝謝你！志信！
如果有來生，
我寧願選擇與你相逢的痛苦！
而不願過著沒有你的幸福——


啊—四肢全被制住了！
被壓制住了！
柴羽已到了極限了！
呃！
不行…我不能輸！
我絕不能輸！
決定最後勝敗的不是天分！


!?
不…對！
無論發生什麼事，都要有不退縮的精神！
啊！不行！
白區…被壓制住了！
現在紅區反制白區了！
這股力量是偶然還是命運的安排…
柴羽！


這是連奇蹟也無法解釋的力量！
竟然能夠反制對手！
還是不簡單！
加油柴羽！
…柴羽
柴羽！
柴羽!!
十字壓肘法！
加油！
柴羽！
加油！
嗚…


柴羽…仔細想想，我真的恨你嗎？
不…也許我只是羨慕、嫉妬你吧…
你們一定——要贏！
陳立香選手，請速至第二會場！
找你！
開始！
啊！陳立香！一定會贏的…
咦！？
有效！


啊…
被取得有效？
ザワ
沒關係！還有第2回合…
不妙…
妳在搞什麼鬼呀！
ザワ
對…不起！
ザワ
等等！
別開玩笑了！
輸了的話，可是不
ガタ
不…我…
到底是怎麼了……
我在發抖！
爲…什麼？
快—快！我得快回去比賽！
可是…我的身體不聽使喚…
我害怕摔柔道…？
陳立香！


ぱちん
振作點！別發呆！
眼睛不要亂看四周！
啊！我們現在一定要徹底做到三
柴…羽？
好了！


讓我們一起贏得個人賽冠軍吧！
三不運動
「讓我們一起贏得個人賽冠軍！」
我…可以嗎？



我一定可以！加油——
啊…好奇怪！不發抖了！
はっ
你們…
第二會場比賽開始！
陳立香加油——
「對妳而言，妳需要的是能和妳一起奮鬥的人！」
加油——！



Please do not sell/share in forums/bt/ftps
irc.aniverse.com




摔過去了—
陳立香以一記過肩摔贏得比賽！
太帥了！


紅區的陳立香獲得晉級！
準備進入第三場比賽！
眞不愧是陳立香！
啊！
咚


立香！
謝謝你！我沒事了！
我們要一起得冠軍哦！
「對妳而言，妳需要的是一個能和妳一起奮鬥的人——」




志信…


志信……
你看到了吧！
我…一定會贏的！
我要讓志信看到全世界！
看到應該屬於你的世界！


這是我們的約定，
也是夢！
我一定要讓它實現！


一定——……！
再見了！志信！
再見！
我的另一個恩人——……



我要回到…
回到眞正需要我的人的身邊！
回到眞正需要我的人的身邊！
白區
林柴羽！
回到能和我一起實現夢想的人的身邊！

畫完「公主軍團」最後一回的北川，準備招待她的助手們一起去日光玩。（5天前剛去日光遊玩回來的編輯說，去日光若無事先計畫，還不如去箱根或草津。）帶了許多厚重衣物的北川，在電車上聽到一位老伯說：



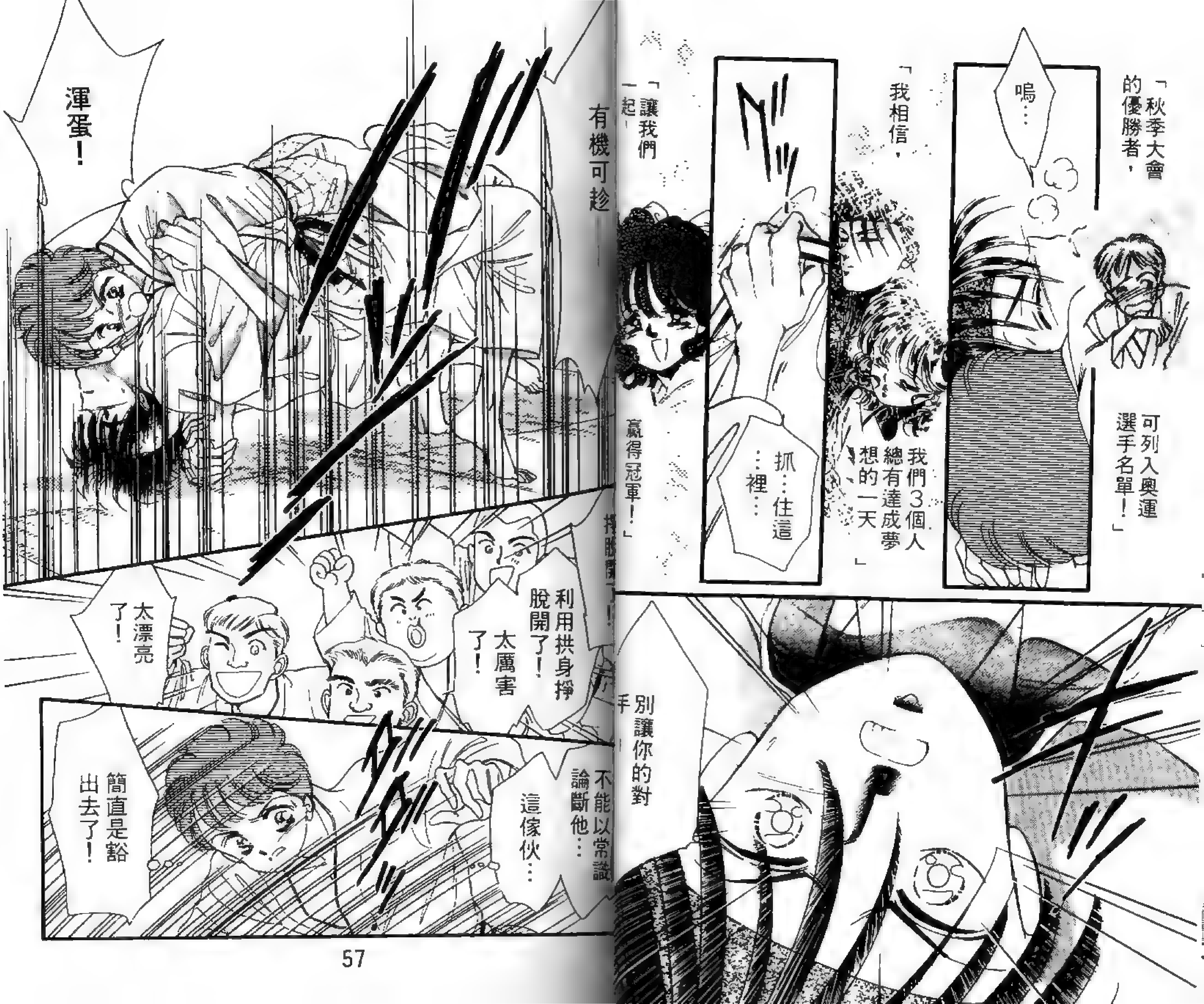





嘿咻！
第五場比賽！
要更沈著應戰
陳立香！
妳一定都不擔心吧？
擔心什麼…？
柴羽正在和柳生豐比賽呢。
柳生豐可不是個好應付的傢伙哦！


場外！
那個柳生豐個子雖小，倒蠻厲害的！
柴羽可能會輸給他！
你的確是比以前進步不少！
…你一定要贏！
彼此彼此！


論天分，柳生豐的確較佔上風，
不過，柴羽比他有戰鬥力！
看到柴羽，就令人興奮！
不論輸贏，柴羽的確對柔道多了份熱情！
他對柔道永遠都有一股不能滿足的熱情！
你一定要贏！
讓我看你的表現吧！
難道妳認為他也是個天才？
不！
我只是相信他！
呃…
不過…你看！他好像被寢技制住了！
怎麼會這樣！
地區大賽時，我饒了你
不過，這次我要整整扼住你30秒！
被壓制住了！
左手還能活動！


「秋季大會的優勝者，可列入奧運選手名單！」
嗚…
「我相信，我們3個人總有達成夢想的一天」
抓…住這…裡…
「讓我們一起贏得冠軍！」
別讓你的對手掙脫開了！
有機可趁
渾蛋！
利用拱身掙脫開了！
太厲害了！
太漂亮了！
不能以常識論斷他…
這傢伙…
簡直是豁出去了！


過肩！
勝負一定…
最後一搏！


白區！林柴羽選手獲勝！
ハァ
呼——
反敗為勝！
柳生豐……
你太難以常理判斷了，眞是奇蹟……
我輸了！

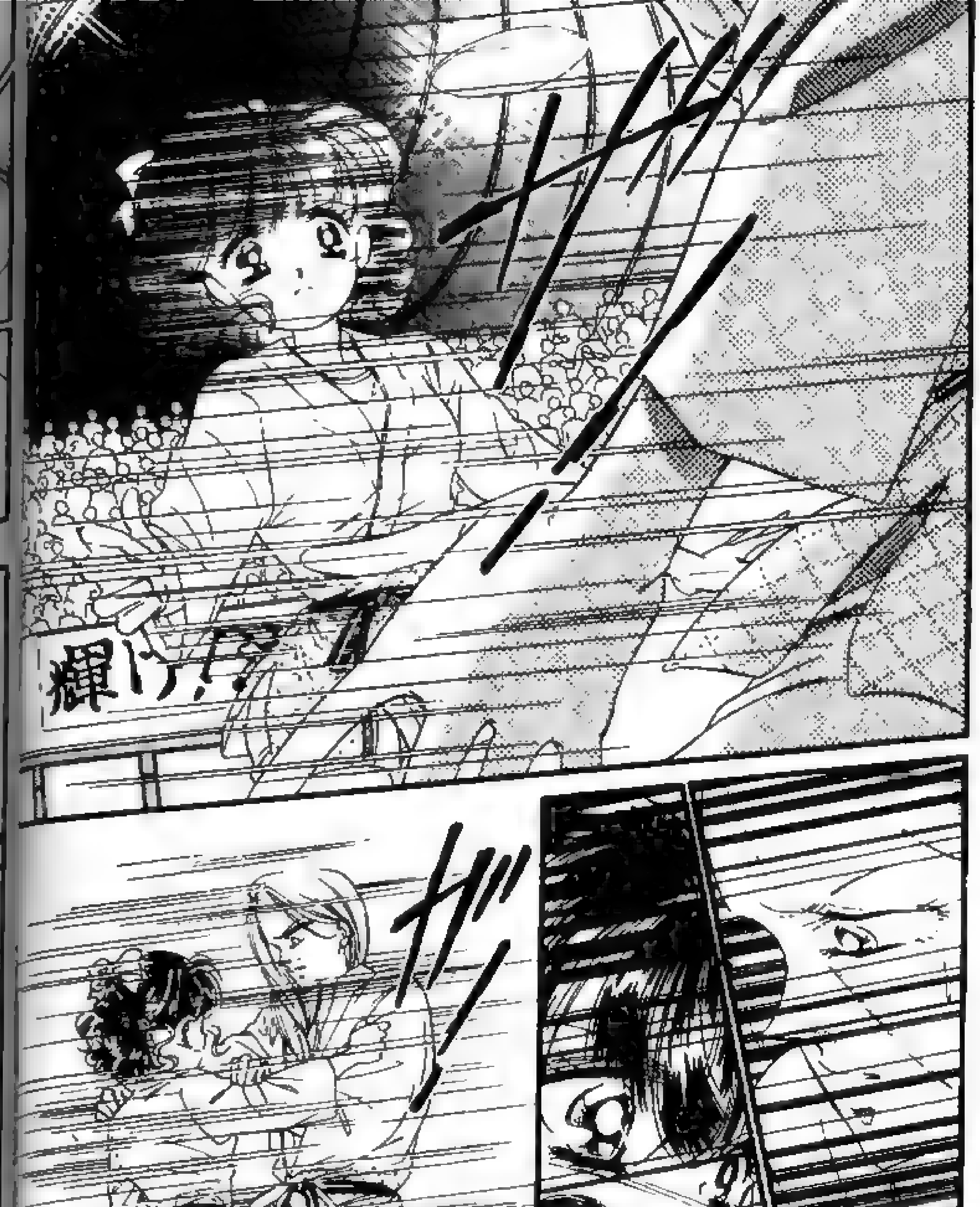

你贏了！
……啊！
OUCH!!
柳生豐你別跑！
看我殺了你！


過於自信自己的才能，是柳生豐失敗的原因，
不過…
紅區陳立香
進入決賽！
信任自己的才能不好嗎？
我曾在10年前輸給志信的才能！
志信是我認定的唯一天才！
柴羽！
向決賽邁進！
吔！
我就是等這一天！
讓我確定一下你是不是有和志信一樣的才能！





in forums/bt/ftps
aniverse.com



哼！



她的身材比我高大，絕不能讓她有機可趁！
她的氣勢比我想像的還要強！
身材比例差那麼多，陳立香會贏嗎？
不過，陳立香的實力超乎一般人哦！


ギュー!!
カチャ…
現在進行男子78公斤以下量級的決賽!
這一刻…
終於來了!





我們6個人一起去中禪寺湖。湖裡有好多的鴨子，大家拿起相機就拼命地拍。由於那時候下起了雨，我們就和鴨子們告別，回到飯店。結果，當天的晚餐是……

今天本飯店的晚餐是鴨肉火鍋！

看起來真好吃！

鬼畜


妳……
妳……到底……
是怎樣的一個人？


哼！
有效！
有效！
勝
太精采了！
無論是男子組還是女子組，都好厲害！


不妙……
對手太厲害了！
沒有恐怖感，也不焦躁……
我怎會這麼冷靜呢……
……啊！
是自信！
因爲我相信自己會贏！
一定是這樣！
你輸的話，我宰了你！
……別緊張嘛！
這麼強的對手，對他而言，實在……
我一定贏！
來吧！
我們有夢！


無論要花多少年時間，
我們3個人一定要贏得全世界的掌聲！
否則，我們11年前的相遇就會毫無意義！
不能再哭泣了，
不能再爲過去哭泣了！
向前！
向前！
向前！
爲了實現我們的夢想，一定要—


大步向前！


紅區
得一分！
哇—是陳立香贏！
喂！男子組那裡情形如何？
柴羽呢!?


白區的林…柴羽！
場外
可惡！
我完完全全地輸了！
秀美！
我爲了想贏過志信，努力地學習柔道，可是…
看來我這10年是白費了！


妳的努力並沒白費呀！妳的確很棒！
…妳也是啊！
謝謝妳和我做了這場比賽！
10年後再比一次吧！
她眞喜歡約時間…
有技術！
柴羽雖然很努力，但他的實力已到極限了呀！
還剩30秒！
柴羽！
加油呀！
你不能輸！
柴羽


柴羽!
時間到!
判定是…?
是趙坂本…還是…柴羽贏呢!?
紅區…白區…
神啊…


紅區的趙坂本獲勝！
必勝
啊…
你是麻溝高中的林柴羽嗎…
你是一個很有潛力的選手，我會記得你的！
真是的！好可惜啊！
啊、啊！完了！
柴羽這麼地努力，然而卻輸了…
唉──雖然這次比賽我輸了，
但還是要為立香大獲全勝慶祝一番！



啊…第二名
能進入決賽就已經很幸運了！
柴羽…
別強顏歡笑了！
…我知道你很難過…
我太沒用了！
柴羽…？
第二名有什麼用！
只有第一名才有資格參加奧運…
可惡…！
不行…
我什麼話也不能說…
別安慰他！
安慰只會讓他再一次受傷…
太無情了…
連句安慰的話也…
我能為你做什麼呢？
你又希望我為你做什麼呢？
我…



妳幹嘛！想嚇我呀！
…快走！不然兩個人都會淋濕的！
不要！
太好了！那我們去賓館等雨停！
Let's Make Love-!
這麼說應該會走吧！
…好啊！


柴羽⋯
我⋯
我喜歡柴羽⋯⋯


「……好啊！因為我喜歡柴羽……」


這……
嗯！
HOTEL
ペリ
第一次到這種地方來！
當然！
立香！
有!?
先洗個澡，以免著涼……
嚇一跳
哦……
カチコチ


淋浴！
我去洗澡了！
該怎麼進行呢？
這感覺
…好可怕！
我喜歡柴羽…
我早已決定…


讓柴羽…
了解我的全部



びく
身體…變得好僵硬…動都動不了…
柴羽…
ドキン
ドキン
為什麼你一句話也不說?
ドキン
真有點喘不過氣來…



柴羽…


妳說妳喜歡我？
柴…羽？
嗯……
柴……


爲…什麼？
這麼…這麼粗野……
不要…
柴…羽！


我不需要妳的同情…！
妳…是因為我輸了，才這樣做的嗎？
是看我可憐才說喜歡我的吧？
…我求妳不要這樣！


這不是同情！我也不認為你很可憐！
同情是什麼…
而我……
抱歉！我說得太過分了
…可是
現在的我根本沒有心思去考慮妳的感受！
如果說話傷到妳…很抱歉！
立香！


妳是屬於志信的！
我自己心裡清楚的很！
柴羽……
立香——！
不對！我和志信已經——……
但是，我不能說。
我沒有把你當做替身…
而且沒有絲毫的同情…
只因我喜歡你，我要給你我的全部


柴羽——
冬季旅行你去不去呀？
不行啦！我得練柔道呢，
バタバタ
ドタバタ
バタ
我以為他會從此消沈，結果他更努力了！
真佩服你！柴羽。
啊！
秀美，有什麼事呀？
沒你的事啦！
沒人來歡迎我嗎？
這樣已經不錯了！


志…
志信!?
受天武的理事長之託，
在田徑隊休息的時候，來指導柔道社。
結果…無論做任何事，還是和柔道扯上關係！
我們的路線已經完全不同了…


什麼!?兩個人在說著我聽不懂的話！
喂…立香！
啊…志信！
加油哦！
……


你呀！只對陳立香有意思！
妳既然明白，爲何還要出來迎接我呢？
好，我也要努力了！
柴羽、志信，你們也要加油哦！
靠自己的力量向未來前進！
哇！氣勢凌人！
下一個！
我不會輸的！


隔天的確是個好天氣，我們又去湖邊看鴨子。
鴨子！
かも
昨晚的鴨肉好好吃哦！
為什麼!!
なぜっ
這是當然的…


為什麼值日生一定要倒垃圾？
田志信！
聽說你最近常參加柔道比賽！
你很介意那次比賽輸了？
還是令人討厭的傢伙…
輸是事實，不必一再重複！
只可惜我當不了奧運選手！
持續你這種不屈不撓的個性，總有一天，
夢想會實現的！
…不過，有一個夢想永遠不可能實現…
那就是和你田志信比賽——…


那是我小時候的夢想，
希望能再和你比賽一次，
我希望用自己的身體去實現自己的夢想…
…跟你說這些話，實在有點…
自不量力！
…但請你讓這夢想實現吧！
讓我來當這場比賽的裁判！
志信…？
就算你在一開始就將我摔出去也好，
讓這個夢想實現吧！


立香…
我想看你們兩個正式地比一場柔道
…拜託！
柴羽和志信的柔道比賽—
難道…再一次穿上柔道服的日子到了…


我永遠記得
在這裡…
曾經救過我的兩個男孩…
柴羽因爲志信而勤練柔道…
志信卻在不得已的情況下放棄柔道…
這是他們兩個人第一次的接觸



對我們三個人來說：這一刻……
將永遠烙印在我們心裏
這應該不是夢吧……
用我的身體來確認你的才能的日子終於到了……
別太大意哦！
開始！
一生只有一次的比賽——！

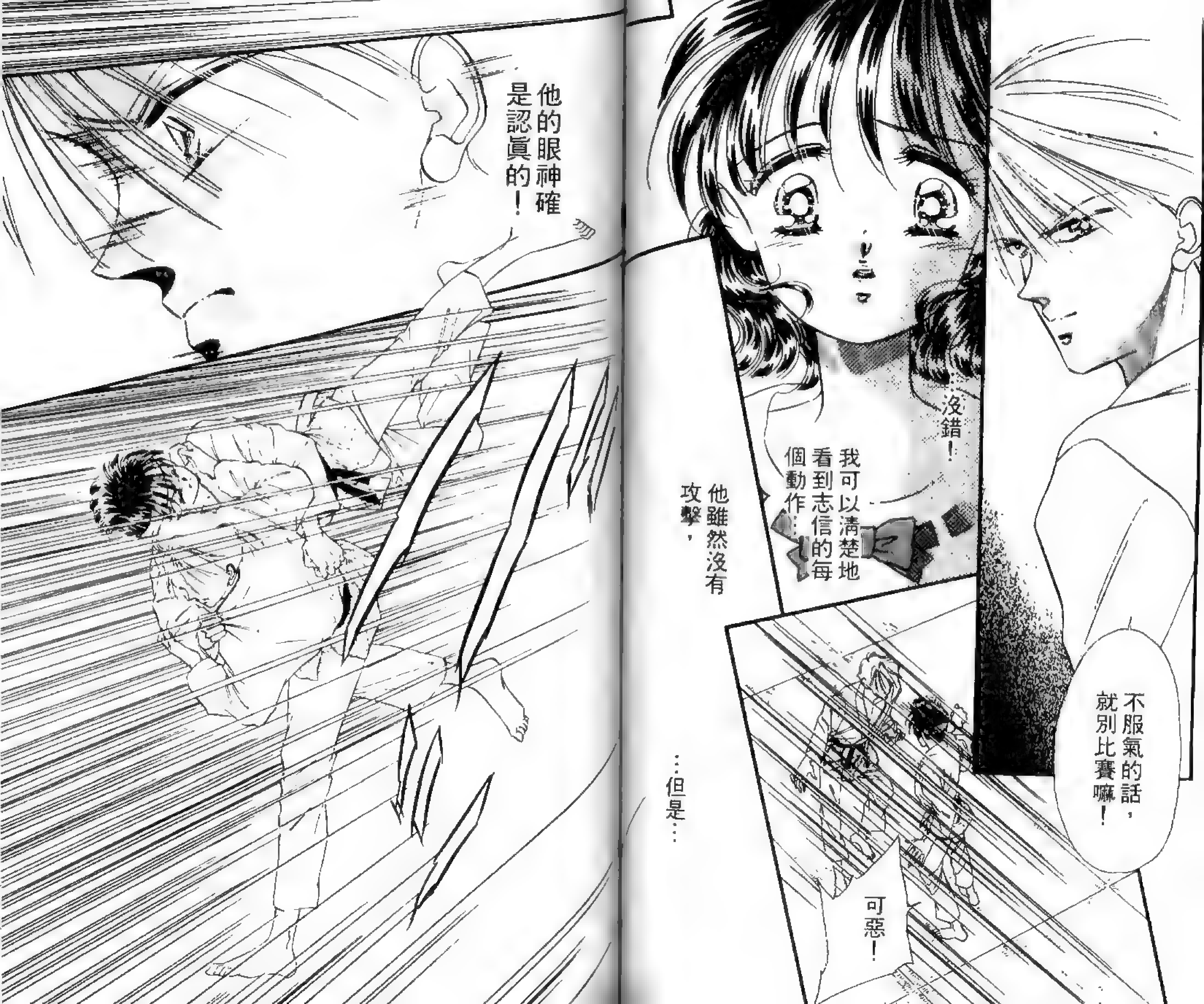


柴羽和志信…
第一次也是最後一次的比賽！



咦…？
效果！
咦…？沒得分？
不是一開始就把我摔倒了嗎…


無法再練柔道的人，正在我眼前比賽！
他是一個可以代替我，看到全世界的天才
不能一味地閃躲！
場外！
下次一定…
你…根本就沒有盡全力吧？
…志信
你是什麼意思？
難道我不配當你的對手嗎？
柴羽!?


沒錯！
我可以清楚地看到志信的每個動作…！
他雖然沒有攻擊，
……但是……
不服氣的話，就別比賽嘛！
可惡！
他的眼神確是認眞的！


既然如此…他為何不想得分呢——
無論我用何種技巧，都被他化解，
而且他的動作好自然，
好像能夠控制一切！
志信果然厲害！
這就是所謂的天才嗎？


雖然緊盯在他，但卻不知他會如何出招！
要緊盯著他嗎——…？
他有那個能力得分的，為什麼要弄成場外呢？
是啊！若他不想讓我當他的對手，大可得分將我擺平啊……
那…為什麼…
他的技巧不太一樣…
難道


志…信
難道你……
是藉此在教我柔道技巧—？
志信…從一開始就打算藉比賽來……
明知這樣做對身體很危險…
然而你…
摔倒法
關節技
捉牢法
連續技
沒有不必要的力量與動作，好完美的柔道…
他在教柴羽自己的柔道技巧！


爲了柴羽，賭上自己的身體——！
1分！
假如你不想辜負我的一番好意的話——
志信…
你現在根本沒時間去回憶以前的失敗！
…明白了嗎？柴羽。


就要贏給我看！
……嗯！
「我們能做朋友嗎？」
「我們已經是朋友了呀！」


「已經是朋友了呀！」


我忘不了
這一生看過的最棒的一場柔道比賽！
他們兩人盡釋前嫌的那一刻，
我永遠也忘不了……


柴羽今天要參加地區預賽的個人賽，我得去加油。
柴羽！有精神點！
哦
啊！
志信！
嗨！
我在發抖！
害怕了！
柴羽在發抖！
喂！你們這對有情人，可要好好爲我加油哦！
嘻呼
放心好了！
你若輸了，我們還是會哈哈大笑的！



嗚哇——
「你們這對有情人」
唉——
……。
ふ—!っ
看來，柴羽並沒有對我的告白認真!
柴羽不知道我們分手了嗎?
開始!
不知道……
我不能告訴他呀!
得分!
相反地，還喜歡捉弄他!
哼…我可是個壞心眼的人哦!
絕不會說些讓柴羽高興的話!
志信…




你這個畜牲——
第2場…3場、4場…都由林柴羽獲勝！
果然不出我所料！
志信…真壞！
哦！
那又怎樣呢？
不…他現在的柔道和那時不一樣了！
林柴羽是秋季大賽個人組的決賽人選…
只可惜當時被判為第2名！
在這麼短的時間內，動作竟變得如此乾淨俐落…
…他是個前途無可限量的選手！
柴羽和以前完全不一樣了！
他完全明白志信教他的技巧了！
他如果還不明白，那我在了解自己的「極限」前賭他，不是太沒意義了嗎？


極…限？
但眞正的致命傷是我心中的恐懼……
但是…你們絕不能放棄！
這就是我的極限——
雖然我練田徑並不能治好我的身體…
一個練柔道的身體！
妳和柴羽不是要讓我看到世界嗎？
1分！
白區林柴羽獲勝！
是呀！志信。絕不能放棄柔道和愛情！
柴羽！你要再加油呀!!


恭喜你——你贏了吔！
呼——比完了！
妳怎麼不和志信一起回去呢？
ドキ
啊…
要說嗎？
這個嘛……
ドキン
柴羽…我…你記得我說過的話嗎？
ドキン
加油！立香！
ドキン
我喜歡柴羽…
立香…妳和志信…
妳如果討厭我就說嘛！難道…還要我再帶妳去一次賓館！
我眞不明白妳在想什麼吔？
妳今天不是和田志信很親蜜嗎？



妳還是快去找志信安慰你吧！
我不需要妳的同情！
別再耍我了…
幹什麼…!?



原來你認爲我是一個會因爲同情而和人上賓館的人！
算了！
爲什麼我再怎麼說你都不相信呢？
既然你這麼自以爲是！


「妳討厭我就說嘛！難道…
妳今天不是和田志信很親密嗎？
我真不明白妳在想什麼吔？」
柴羽
柴羽真是個大笨蛋！


他竟然這麼說我，還要我回去志信的身邊！你這個大渾蛋！
抓狂了的立香
…難道他還是不明白？
CHU♡
對不起哦！



鼓起勇氣和他去賓館！我是吃錯藥了呀—
…
どか
ばき
還是很生氣
天花板應該不會塌吧…
ドシーン
パラ
パラ
只要立香高興，塌了有什麼關係♫
就這樣吵吵鬧鬧地過了這個寒假—
還是無法言歸於好的2個人——



皆順利地升上2年級，春假到了，但他們還是天天在練習中渡過。
哇—又來了！
她到底要摔幾次呀！
喝
嚇
我一點也不可愛了！竟然任意摔自己喜歡的人！
我太無情了！竟然毫不留情地摔自己喜愛的人！



他們兩個簡直像是夫妻在吵架！
為什麼我們不能言歸於好——
站在誰那邊都不太好…
わ〜んっ
就這樣吵吵鬧鬧過完了2年級！
我該怎麼對他表達我的心情呢…
由美不和我同班了！
立香，妳是幾班的？
2班吔！
看看有沒有認識的人…
10 9 8 羽柴悠也
2 1 織田志信 男子 2組
嗯…
哇!?
竟和志信、柴羽同班!?
真是太好了！
可是…
2-2
好了，現在大家按座位入座！
2-2


我們之間的鴻溝又加深了！
離陸的海中孤島
正好坐隔壁的兩人
怎麼了？柴羽，和陳立香吵架了嗎？
陳立香有什麼了不起的！
那你就攻擊她呀！
憑你還怕她不成！
不怕死的跟我一起走呀！去幫我加油！
ドキ
你只是嘴裡說說罷了，你哪捨得呀！
柴羽！
好久不見了！有事嗎？
你去幫我叫陳立香，好嗎？



謝謝以下各位幫我完成了第11集。

AYUMI·ARAYA.
NORIKO·OSHINO.
KEIKO·ONODE-RA.
(ゆコミ 1日アシスタント体験)
YURIE·KAWASAKI.
YÛKO·TAKEDA.
HIROMI·TERAYA.
FÛRI·MISASAGI.
AYAKO·MIYAWAKI.

依五十音的順序排列，謝謝大家幫忙！




我等著你來追我呢！
抱歉！在下不敢高攀！
還是這麼冷漠！
陳立香老是和柴羽吵吵鬧鬧的，怎麼不早點下決定呢？
決定…？
柴羽
林老師！
我正要找你！
太久沒出現了，大家一定忘了吧！他是柔道部的林老師！
不好意思！
柔道連盟來找你啊！
來找我？
在這個時候……
難道…
難道…


天武學園在法國的姊妹校，
希望以交換學生的方式儲備奧運選手！
這是每年經由柔道連盟認定的公費留學，
時間爲1年，名額只有4個！
留学…？
柳生豐、武田、我，
以及今年唯一的例外──妳
陳立香！


我們很想將奧運的金牌賭在你身上…
去年11月的秋季大賽個人賽，你雖然輸了，但是…
近來你的表現卻令我們刮目相看！
在秋季大賽後的各項比賽中，
你的成績實在是令人激賞！



訝的是你的成長！
「一起實現夢想！」
……立香……
在這麼短的時間內，你的進步實在是……
太難得了！
「假如你不想辜負我的一番好意的話……」
……志信！
贏給我看！」
讓我們期待你在奧運上有優異的表現！
我們的夢就要實現了！


學費一律由連盟負擔。
去看看日本以外的柔道高手吧！
留學……
……柴羽呢？
能在奧運之前，見識其他各國高手的機會很難得！
……謝謝！

立香…
我們要一起爲奧運奮戰了！
我要離開柴羽身邊1年！


「妳不必立刻回答，可以好好考慮一下！」
立香，怎麼沒精神呢？這是妳喜歡的泡芙哦！
謝謝！
要茶？還是咖啡？
或是來杯咖啡牛奶！
和哥哥商量的話，他們會有什麼反應呢……
會不敢相信吧☆
THE
ピンポーン…
啊！誰來了？
按那麼急幹嘛呢？
是哪個冒失鬼呢？
我去開門！
ガチャ
找哪位……
立香！成功了！成功了！
柴羽!?


啊
妳知道嗎？我…我…要參加奧運了！
我能參加下次的奧運了!!


眞…的？
ドキン
ドキン
嗯！
ドキッ
我們的夢想
就要…實現了！


どきん
どきん
どきん…
柴羽…我們
不是常吵架嗎？
爲什麼你能若無
其事地抱起我呢？
就爲了這件事
爲了這件事…


ギュ…!
我好高興！
太好了！柴羽。
你們…你們…っ
ぐあああああ
竟然在我們面前
這次就饒了你，下次準要你沒命


？妳怎麼了？
讓我們一起努力吧！
「見識外國選手的機會不多」
世界…
……
法國…
1年…



Please do not sell/share in forums/...
#shoujobaka@irc.aniverse.com